

Растущие отношения университетов с экономической сферой вызвали необходимость создания бюро передачи технологий и знаний как необходимого и специализированного инструмента для облегчения установления контрактов университет-предприятие. Баланс 2004 г. показывает рост на 9% в объеме заключения контрактов, достигнув цифры в 281,3 млн. евро, из них 80% – это контракты по исследованию и развитию и консалтингу, остальная часть приходится на услуги по анализу, испытанию и сертифицированию.

УДК 378.147

КОММУНИКАТИВНЫЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

В.В. Имперович, А.А. Пиотух

УО «Витебский государственный технологический университет»

В белорусских вузах обучаются студенты не только из нашей страны, но и из дальнего зарубежья и стран СНГ. Иностранные студенты – это международный престиж страны, статус отечественного образования. Кроме того, наша страна – участница европейской сети информационных центров по академической мобильности и признанию, обеспечивающей признание документов об образовании, в которую входят все европейские страны. Зарубежные страны принимают подготовленных по современным стандартам специалистов. Будущих специалистов привлекает не только качественная система образования, но и традиционная белорусская толерантность.

Для иностранных студентов возникает проблема социально-культурной адаптации. До приезда в страну обучения иностранным гражданам следует познакомиться с информацией о том вузе, в котором они собираются учиться. Процесс адаптации будет происходить легче, если граждане другой страны владеют обширной и нужной информацией как о стране, в которой они будут учиться, так и об учебном учреждении. В течение первого месяца пребывания в стране иностранные граждане вступают в новое языковое, социокультурное окружение. Им необходимо усвоить основные нормы жизни в обществе, преодолеть как психологический, так и языковой барьеры.

Самым необходимым человеком на данном этапе становится куратор, который является также преподавателем русского языка. Эффективность учебного процесса во многом определяется умением преподавателя организовать общение со студентами. Иностранные студенты не должны чувствовать себя ненужными в нашем обществе. Они обращаются со всеми своими возникающими проблемами к куратору, т.к. они еще не подготовлены к жизни в другой стране. Они должны адаптироваться в чужом для них обществе. Иностранные студенты испытывают культурный шок. Это может отразиться на межкультурной коммуникации.

Культура одной страны совсем не похожа на культуру другой страны. Многие иностранные студенты, приезжающие на учебу в Беларусь, не знакомы с ее историей и культурой. Поэтому при обучении иностранных граждан русскому языку страноведение – это одна из главных дисциплин в учебном процессе, которая дает возможность получить нужную информацию о стране изучаемого языка.

Обучение владению языком взаимосвязано с ознакомлением студентов с историей общества и с его культурой. Основной проблемой для преподавателя является также и тот факт, что необходимо принимать во внимание родную культуру

студента. Необходимо найти соответствие между материалом по страноведению Беларуси и родной культурой иностранных студентов и способствовать расширению кругозора и знаний о нашей стране.

Задача преподавателя заключается в понимании проблем, испытываемых иностранными гражданами, и оказании им помощи в достижении того уровня, когда культура помогает изучению языка.

Средствами адаптации также являются учебные тексты, экскурсии, посещение выставок и т.д. Важное значение имеет выбор источников литературы, в которой представлена страноведческая информация. На занятиях необходимо обсуждать традиции, обычаи, отличные от родной культуры, следует использовать ролевые игры.

Целью обучения является формирование речевой коммуникации, т.е. должны совершенствоваться речевые навыки студентов. Поэтому основным фактором на занятиях по русскому языку становится речевая деятельность. Основной задачей преподавателя русского языка является отбор языкового материала для усиленного изучения и усвоения языка. На продвинутом этапе следует расширять лексическое наполнение отобранных структур за счет введения лексики, которая связана с будущей специальностью.

Также одной из задач обучения иностранных студентов является деловая речь, которая играет все большую роль в жизни общества. Иностранные учащиеся не чувствуют специфики официально-делового стиля. Составление деловых бумаг требует языковой культуры, поэтому развитие навыков деловой речи представляет огромный интерес.

Процесс адаптации иностранных студентов – это очень сложный процесс. Преподаватель русского языка, являющийся также и куратором, является здесь образцом социокультурной среды, который выполняет общеобразовательные и воспитательные задачи.

УДК 796.5+502

ТУРИЗМ И ЭКОЛОГИЯ, ИХ ВЗАИМОСВЯЗЬ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Д.С. Любовская, В.В. Фёдоров, П.К. Гулидин

УО «Витебский государственный технологический университет»

Положительное влияние туризма на экономику не вызывает сейчас ни у кого сомнения. Это можно отметить и в решениях, и многих постановлениях правительства Беларуси. Однако связь туризма с экологией весьма настораживает, поскольку во многом носит негативный оттенок. Ведь в процессе туристической деятельности неизбежно происходит изменение окружающей среды. Проблема “Что такое (экологически) хорошо и что такое (экологически) плохо” выходит за узкоэкономические рамки. Ведь нередко при взаимодействии туризма с экологией приоритет отдаётся экономике. Считается, что проблемы защиты окружающей среды должны решаться после экономических проблем. На самом деле, всё как раз должно быть наоборот. Туристов привлекают именно реликтовые, экологически чистые регионы, где они могут получить полноценный, здоровый отдых и эстетические впечатления от общения с природой. Её же разрушение рано или поздно приводит к исчезновению в регионе туризма как отрасли. Следовательно – туризм и экология существовать друг без друга не могут. Здесь требуется системный